The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 44 — No.4 FRIDAY, JAN. 18, 1980 TORONTO, ONTARIO

Japan's ethno-centricity is criticized

TOKYO. — There was initially a lot of sympathy in New Zealand for the 24 Japanese who died with all the other passengers of an Air New Zealand passengerss of an Air New Zealand DC-10 that crashed in the Antarctic recently.

But the feelings soon turned into irritation and then into disgust when it became clear that the mob of Japanese newsmen who descended on Auckland had 100 per cent concern for Japanese fatalities and zero for the other victims.

"The Japanese didn't seem to be aware that 200 New Zealanders also perished in the crash—and considering our much smaller population, our loss would be equivalent to 7000 Japanese," says one New Zealand journalist.

This probably is the kind of insensitivity to other people's troubles that Secretary of State Cyrus Vance doesn't appreciate in the Japanese. He took Foreign Minister Saburo Okita to task for Japan's "beggar-thy-neighbor" actions and for the "unseemly haste" in which its trading companies sopped up the Iranian oil that the U.S. refused to buy.

Those pejorative phrases were used by the U.S. offcials when they briefed the press about Vance's efforts to convince Japan to take a harder line against Iran.

The Japanese have to be reminded from time that their ethnocentric behavior and their unwillingness to risk their skins for a demonstrably good cause only serve to diminish their standing in the international community.

Cont. on Page 2

Major proposal at 1980 Nat. Confab...

N'tl. Jpnz. Canadian Citizens' Asso. policy paper

This paper was written by a member of the National Executive Committee at the request of the President. It has been circulated to the regional and local organizations. It will be the major proposal at the National Conference in 1980 in Vancouver.

George Imai,
National President

* * * *

INTRODUCTION

The fundamental issue affecting Asians in Canadian secial, and political mainvival of a sense of cultural heritage but instead, overcoming the adverse effects of racism which has blocked and continues to block their full participation in the economic, social, and political mainstream of Canadian life.

It would seem that the majority of the leadership within the Japanese Canadian community appears to be concentrating its efforts on issues which focus upon cultural heritage, its maintensance, and its celebration.

While these issues are important and are not to be denigrated, I perceive them to be reactive mechanism to the ravages of racism in many instances, and, efforts undertaken in these areas do not tackle the real problem. While the development of pride and security in one's cultural heritage may form the basis for some form of strength, identity, and selfworth, it will not lead to acceptance within and full access to the mainstream of Canadian society. This will only occur when the artificial and real barriors which racism creates are eliminated from the society.

Racism works on the premise that a particular group is racially inferior or superior to another, and, this therefore justifies prejudice and, discrimination against or in favour of members of one or another group. Contingent to this premise is the conclusion that if one particular group is racially inferior, so also must their culture be inferior. If acceptance of the racial equality of any group is present, then it naturally follows that the cultural heritage of that particular group is respected. However, if you are not accepted as racially equal it does not matter how you are preceived culturally. In the Japanese Canadian context therefore it makes no difference if you consider yourself to be, or for that matter are considered to be Japanese, Japanese Canadian, Canadian of Japanese ancestry, Canadian, etc.

In the Japanese Canadian situation, the development of parallel institutions in the society such as churches, cultural associations, language schools, "ken" associations, social and recreational clubs, political organizations, self-help groups and business associations may be indicative of the fact that racism still affects the community. I say "may be" because sometimes the underlying reasons for the development of parallel institutions develops because the groups these institutions serve prefer this situation to occur through the exercize of free choice. However, in traditional minority group situations where racism exists, these parallel institutions have often times developed because existing institutions have failed to serve them and meet their needs. While at the time these parallel institutions existed partially because of the exercize of free choice, primarily emerging from cultural maintenance dynamics, today I believe that the primary impetus behind the existence of these institutions derives from a vested interest need in response to (1) a feeling of being uncomfortable in mainstream institutional settings (2) a feeling of not being fully accepted within mainstream institutions. Both feelings and ways of thinking are a direct result of the ravages of racism with its accompanying deculturalization and erosion of self image, and a concomitant need for compensatory self image and power base developement.

ORGANIZATIONAL ISSUES

There appears to be two major hurdles that have to be overcome when addressing the issue of Japanese Canadian organizational structure and the issue of combatting racism. To be effective in fighting racism there needs to be organization. The larger the organization the greater the possibility there will be for impact. However the reality is (1) there is no Japanese Canadian organization currently tackling as its primary focus, racism (2) there is no strong representative national organization within the Japanese Canadian community to maximize impact potential on any major issue affecting the community.

The best possibility for a Japanese national organization against racism is the N.J.C.C.A. because (1) structurally it still has the remnants of regional representation in various locations throughout the country. (I discount the religious institutions and the language schools because their mandate is too narrow for the purposes outlined) (2) historically this organization originally found its "raison d'etre" in combatting and the Japanese Canadian community.

Unfortunately, the best major issue today around which to form a national organization is not racism but cultural heritage, cultural maintenance and its celebration, both in terms of Japanese Canadian interest, and, funding source availability.

RECOMMENDATIONS

The options that appear to be available are:

(1) to disband national organizational structure because there is no "perceived" need for it.

(2) to form a national organization around the cultural issue and build a racial component into the organization.

(3) to revive and strengthen the N.J.C.C.A. and focus upon the racism issue.

With respect to option (1) my personal feeling is that given the political, economic and socal climate VIS A VIS race and ethnic relations this would not be a prudent option because until racism and dscrimination

Cont. on page 2

"Carlos" relationship with the Japanese Red Army revealed

BEIRU. — Ilich Ramirez Sanches, alias "Carlos," the celebrated internationel terrorist; has aided the Japanese Red Army in several of its operations in Europe, according to an interview granted by the elusive Argentina-born urban revolutionary recently.

According to the purported interview, Carlos held consultations with the Japanese Red Army on a plan to kidnap the Franch ambassador to the Hague in 1974.

It said Carlos himself did not take part in the occupation of the embassy because members of the Japanese terrorist group failed to arrive at the Hague on schedule.

According to Carlos, French authorities were compelled to release one of the members of the Japanese terrorist group they had apprehended at Orly Airport near Paris in July 1974 as a result of the Hague Embassy occupation.

No overseas winners in this year's Emperor's poetry contest

TOKYO. — Ten persons cluding four women were named winners of Emperor Hirohito's annual poetry contest and will have their 31-syllable "Waka" poems read at the traditional New Year's poetry reading party inside the Imperial Palace Jan. 10.

However, there were no winners among 282 entries from overseas including the United States, Brazil and Canada on this year's theme "Sakura" or cherry blossoms.

The Imperial Household Agency said entries totaled 30,723 or 708 less than last year and 1728 were disqualified for not abiding by contest rules.

The winning entries will be read before the emperor and the imperial family and poet laureates inside the place where the 10 winners are being invited.

Ethnocentricity . . .

Cont. from Page 1

They have to be told that their "all-directional diplomacy" shouldn't be an excuse for fence-straddling and for copping out of major issues that still polarize the world.

But tactically speaking, Secretary Vance was wrong in jumping on the Japanese minister like he did. The rebuke he delivered might have been justified if the U.S. had requested such actions as avoiding the Iranian spot oil market or cooperating with a U.S. freeze of Iranian assets. But Washinton neved did.

"We told the Japanese that they are a sovereign nation and that they should act according to their disc retion prior to the Vance-Okita meeting in Paris.

That encounter which got wide publicity here and in the U.S. only served to vent Vance's understandable frustrations about the month-long Iran crisis. If his aim had been to put pressure on Japan, he might have overdone it a bit.

The introduction of a U.S. Senate Resolution criticizing Japan's economic actions and House Speaker Thomas (Tip) O'Neill's cheap-shot recollection of Pearl Harbor have stirred up another bout of congressional hotheadedness that can continue to trouble U.S.-Japan relations long after the Iran problem is settled.

There are far more effective ways of heightening Japan's sensitivity to its moral responsibilities as an American ally. The first thing is to have a workable plan of cooperation.

The U.S. for instance, should't give the impression that it's trying to lead the Christian (and Buddhist) world on a 20th Century crusade against Islam. The object to be budged is simply the Ayatollah Ruhollah Khomeini's regime.

The U.S. will find few countries willing to embark on economic welfare on the Iranian people, some of whom don't support the Ayatollah and many of whom are simply being swept along by the storm of hate that the Ayatollah is arousing.

Indeed, the American hostages are just a foil in Ayatollah's hands to serve his domestic political ends.

At the moment, getting Japan and other nations to join in an unqualified moral condemnation of the holding of the hostages is the one readily available option. Perhaps the idea might have sunk a little deeper now. Upon returning from Paris, Okita couched his goverment's disapproval in somewhat stronger terms than before.

If Japan's backbone is to be stiffened, it should be done here and not in Paris. And by thoughtful persuasion instead of sulky statements to the press that can inflame the protectionists back home.

The Japanese, for instance can be convinced that the risks are manageable. Usually, when they contemplate the consequences of displeasing the Ayatollah, Japanese officials see the lights of Ginza fading out and their bullet trains stopping dead in their tracks. That necessarily isn't going to happen.

Iran isn't going to self-destruct on the whims of a single leader. It will have to continue selling its oil. The compulsion for national survival is greater even than the Ayatollah's writ. When it comes down to hard economics, Iran needs Japan as much as Japan does Iran—perhaps more.

N. JCCA paper . . .

Cont. from Page 1

are eliminated there will always be a need for vested interest groups to protect the interests of their members. Unfortunately a large number of Japanese Canadians do not feel this need and support therefore is difficult to come by. However, that should not militate against the desire to have one. With respect to option (2) I do not believe that the appropriate leadership can be built into the structure to insure that issues involvng racism can be adequately dealt with, both internally with respect to the interest and sensitivity required, and externally (funding base may prohibit political and social action). I prefer opton (3). However, if the N.J.C.C.A. is to be a vibrant force it must generate amongst its membership (1) a vested interest need for its existence (2) issues that are seen to be worth pursuing.

Given the general malaise of complacency within the community I do not know if either can be generated or created. One approach which might be taken to shake the community out of its complacency, outside of external forces such as another internment, might be to analyse Japanese Canadian presence in the Canadian Mosaic. Studies have revealed that in the majority group view Japanese Canadians are still perceived to be near the bottom of the social status, based on racial-ethnic origin, ladder. Another approach might be to pose a series of queries based on the general question "How well is the Japanese Canadian presence institutionalized in the mainstream of Canadan society?"

Business and Industry — are we equally represented?

Politics? As yet no elected representative in provincal or federal politics.

Service Clubs and Private Clubs? I would think low and not in leadership positions.

Professions? Probably above average.

Media? Low and stereotyped.

Within the Canadian consciousness? The majority of Canadians do not know of the past injustices perpetrated against the Japanese Canadians but, what is more frightening is Sansei awareness, or, lack of it in this area.

"Those who ignore history are doomed to repeat it."
Santayana

"One of the greatest tragedies is for an oppressed group not to recognize its oppressor or, when confronted by oppression to deny its existence".
Some sage

How can the N.J.C.C.A. assist in combatting racism and in ensuring that the institutionalization of Japanese Canadans in the mainstream of the Canadian Mosaic occurs.

(1) Seek reparations and formal apology from the Government of Canada. If the past injustice is not acknowledged and remedied the future is always in jeopardy.
(2) Assist all groups victimized by racism. No one group is free from racism and its effects until all groups are.
(3) Lobbying government (municipal, provincial and federal) on human rights issues.
(4) Articulating human rights issues affecting all groups and bringing them to public consciousness.
(5) Assisting the Japanese Canadian community to mainstream itself by developing sponsorship programs in education, self awareness, public speaking and self help.
(6) Forming coalitions with other minority groups and community institutions in the area of human rights.
(7) Increasing awareness within the public of the contributions of the Japanese Canadians (media, history, etc.)
(8) Assisting other Japanese Canadian social, business, religious and cultural organizations fulfill the aspirations and social, economic and political needs of the community while not forgetting that with the exercize of rights there are also concomitant responsibilities.

The New Canadian
Established in 1938
Second Class mail No. 00366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Published on Tuesdays and Fridays
T. UMEZUKI PUBLISHER
K.C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor
479 Queen Street West, Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005

CLASSIFIED

SALE or RENT

Mississauga, private sale. Luxurious 3 bedroom condominium, indoor swimming pool, tennis court, etc. $41,900 or $425 per month. Phone 624-1740 days, Mr. Makino or 275-9587 evenings.

Apartment For Rent

LARGE apartment for rent, above store, separate living and dining room. Close to transportation. 423-3980 9 a.m. to 6 p.m. (Toronto).

PAUL K. ASADA, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropratic"
728-A St. Clair Ave. W.
opens at 10 a.m.
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

YOUR BLOOD
the greatest gift of all

Fast Accurate
PRECISION INVENTORY SERVICE
For All Retail and Grocery Outlets
Reasonable Rates
29 Tormore Drive
Richmond Hill
(416)884-2961
Customer Satisfaction is Our Goal

ENJOY YAKINIKU
ON YOUR TABLE
"COOK YOURSELF"
KOREA HOUSE
RESTAURANT
KOREAN CUISINE
666 BLOOR ST. W.
Toronto, Ont.
536-8666

Agincourt Roofing Limited
40 Melford Drive, Unit 1
Scarborough, Ontario
M1B 2G2 298-3333
KEN MURATA
Home: 291-0952

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD
672 No. 3 Rd., Richmond, B.C. Phone 273-5696
1157 Melville St., Vancouver, B.C. Phone 681-7251

Weekly Group To Japan By Japan Air Lines and C.P. AIR is now available

For More Information Concerning All Your Travel Needs, Please Contact us as Soon As Possible.

We Will Be Happy To Serve You.

Please contact us.
For information concerning all your Travel needs,
THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

GA
NEW VARIETY OF SHIITAKE
VITAL MUSHROOM
Commercial Production or Domestic Hobby Growing
GENERAL AGBIO DEVELOPMENT CORPORATION
5087 SHERBROOKE ST., VANCOUVER, B.C.
CANADA V5W 3M1 Tel.: (604) 327-1364

Dates & Doings

Monte Carlo At JCC Centre Feb. 2nd

TORONTO. — The J.C. Cultural Centre's Monte Carlo Nite is aways a great bargain. There's Wine and Cheese to begin with, Entertainment, Dancing to Disc Jockey, Late Night Buffet that's a palatable treat, Coffee and Dessert, a chance to win one of the Cash Door Prizes ($500 in toal), and an opportunity to beat the wheel or the table . . . all this for the admission price of $8.00. We repeat, at $8.00, it beats Honest Ed's prices!

And it's going to a good cause. The proceeds will go towards underwriting many fine programs of the Cultural Centre, as well as towards updating and improving the Nipponia Home (Japanese Senior Citizens) in Beamsville.

Doors will open at 7:30 p.m., when Wine & Cheese will be served till 9:00. Half-hour Enterainment begins at 8:00, and Monte Carlo from 8:30 to 1:00 a.m. For those who would rather dance than deal, it's 10:00 to 1:30 with "The Mad Hatters." It's 11:00 for your Late Nite Buffet, with Coffee and Dessert.

You're invited — Saturday, February 2. — JCCC. Bulletin

Personal Notes

Obituaries

YAMANOUCHI

NEW WESTMINSTER. — Mr. Keiji Yamanouchi, 80, passed away on December 8, 1979. Survived by his loving wife, Tei, 1 son, Masami, 2 daughters, Kumi Fujimoto and Sumi Oga; 9 grandchildren; 2 brothers and 1 sister.

Glenhaven Memorial Chapel with the Rev. Y. Izumi officiating. Interment Fraser Cemetery.

* * *

ISHIKAWA

SURREY, B.C. — Mrs. Ino Ishikawa, 80, passed away in hospital on December 22, 1979. Survived by her loving family, 2 sons, Hiroshi of Surrey, Jiro of White Rock; 2 daughters, Shigeko Katano of Japan, Mrs. Ayako Okada of Surrey; 7 grandchildren; 1 great-grandchild.

Chapel of Surrey Funeral Home. Interment Valley View Memorial Gardens.

* * *

IIZUKA

VANCOUVER. — Mr. Kiyoji Iizuka, 93, passed away at Vancouver General Hospital on December 23, 1979. Survived by 1 son, Fumio of Greenwood, B.C., daughter Louise (Mrs. H. Nishi), Vancouver; and 4 grandchildren.

Funeral service at Glenhaven Memorial Chapel with the Rev. N. Furuya officiating. Cremation at Vancouver Crematorium.

NOTE TO SUBSCRIBERS

Please take note that due to the high cost of publishing, The New Canadian is forced to raise yearly subscription costs to $20. and half-yearly (6 months) rate to $12. effective February 1st, 1980. We thank you for your continued patronage.

The New Canadian Publisher

JUNN KASHINO
AND ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
523 THE QUEENSWAY
TORONTO, ONT. M8Y 1J7
PHONE 255-7341

Say it with Flowers
SHARON'S FLORIST
942 PAPE AVE.
TORONTO, ONT.
TEL: 425-2122
City wide delivery
Peter Sasaki

OSCAR'S
SKI
ALPINE X-COUNTRY
1201 Bloor St. W.
Toronto, Ont. 532-4267

7·5·3 GARDEN ENTERPRISES LTD.
M. & H. Nish
FOUR SEASONS LANDSCAPING
GARDENS OF THE WORLD
- Planning, design and construction by Japanese landscape architects and horticulturists.
- Commercial, industrial, large estates and residential including townhouses.
- Indoor and outdoor
- Stone lanterns
- Tree pruning and spraying
- Maintenance service
- Government licensed weed control
225-7836
Member: Landscape Ontario

Alcan Building Products
Authorized Dealer
ALCAN
"MISTER ALUMINUM"
INSTALLATIONS
Metro Toronto License B1971
Member of Better Business Bureau
- EAVESTROUGH, Continuous lengths
- SOFFIT & FASCIA, for roof overhang
- SIDING • SHUTTERS
- STORM DOORS & WINDOWS
755-6505
Proprietor: Masao Aida

Low Low Prices On New Color TV's
Stereo's, Microwave Ovens, Video Cassette Recorders, and TV Converters
Admiral, Lloyds, Panasonic, Quasar, Toshiba, Zenith,
SHIG'S T.V. Sales & Service
Member MTTSA
Fast T.V. Service
741-4236
2625 Islington Ave. (At Albion)
Shig Aoki Prop.

KIMURA, CADSBY & TAYLOR
Barristers & Solicitors
155 MAIN ST. W.
Stouffville, Ontario L0H 1L0
Telephone: 294-6393

HOME INSULATION
Save fuel -- Be warm
Typical price $40. total using CHIP program
Please call
HOMESULATION
535-0659
9 to 12 a.m. 2 to 4 p.m.

Attention Nisei & Sansei
Annual Clearance Sale
for limited time only
On Made-to-measure trousers
LEWIS MEN'S WEAR
298 Spadina Ave., Toronto (Just North of Dundas)

SMALL SHOE SIZES
LATEST STYLES ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

DUNDAS UNION STORE
OPEN SUNDAY
— 10 A.M. TO 6 P.M. —
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
364-7692
ONE HOUR FREE PARKING FOR OUR CUSTOMERS, AT JOY LOY PARKING LOT (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

TASTE OF CHINA
華香酒家
RESTAURANT & TAVERN

WE CATER TO RESIDENTIAL, MOTELS, HOTELS, OFFICES, CLUBS, FACTORIES ETC.
DELIVERY SERVICE 7 DAYS A WEEK
467-489 QUEEN ST. W.
367-0444

INSURANCE
Gertrude Urabe
463 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont. M5N 1A7
phone 489-8611
Home 449-9293

Nikko 日光
sukiyaki
japanese restaurant/tavern
Reservations: 366-2164
SEVEN DAYS A WEEK
460 Dundas St. West,
Toronto, Ont.

FURUYA
460 Dundas St. W.
Toronto 2B, Ont.
TRAVEL SERVICE 363-0655
* Frequent Group Departure Japan by JAPAN AIR LINES and CP AIR
* For Information and Reservation Anywhere in the World, Contact us Today!

Nikkei identity: "We can't be WASPish & we can't be Japanese"

By ROBERT H. KONO

Now that I'm on this tack, it seems that I'm really diverging. Such is not the case. I'll get back to the cultural scene in due time. But I thought I'd explore the question of Nikkei identity and status a little further.

"Yobikakeru" is a word the Japanese use often. It means "call out, appeal to, address". "Ni" is the preposition "to". So I thought I'd address a few remarks to the Sansei, my own generation, and Yonsei who are fast growing up.

First, we've got to be ourselves. Although we might like to, we can't be WASPish, born-and-bred, dyed-in the-wool white. I don't think there are very many of us who would like to any more, anyway. Of course, we can't be Japanese, either, however much we might be drawn to Japan. That is no option. We might naturally be interested in things Japanese, but that is not the same as being a Japanese.

We've got to be ourselves, and that means we mine our resouces as individuals and find a grounding within ourselves as enlightened individuals who are liberated and yet reponsible.

Being ourselves means first of all placing on our own importance—to ourselves—and to others, especially other Nikkei. Self-importance usually has a pejorative impact, but when you think about it, everything begins with self-importance. Self-importance comined with a sense of responsibility which comes with maturity enables us to build beliefs and enter into commitments. It is the tempered qualities we seek in the development of our personality for the growth of enlightened individualism. Being ourselves implies recognizing ourselves as human beings full of all kinds of potential. It implies a heightened consciousness of our worth.

Second, we must help each other. Nobody else will — which has been demonstrated over and over again. Help is not really help unless it constitutes an opportunity to expand ourselves and be ourselves. We share what we learn. That means unless we are ourselves and find ourselves, we cannot lead or help others. The stereotyped mold this society superimposes on us is rigid, brittle, and dangerously fragile.

We must help each other render that mold more flexible and expandable and, if necessary, we must help each other break that mold. That does not apply to aspects of our identity that serve the purpose of holding ourselves together. Those aspects, such as healthy ethnicity, should be nurtured and become part of the grounding within ourselves. What should be destroyed is the external imposition of unfair presumptions; what should be nurtured is the potential of growth and change that comes from within, for nothing worthwhile ever comes from without a person. If we ever looked outside of ourselves for change, we are looking in the wrong places. We are in a unique position. We are in the position of mining our resources as enlightened individuals. And we help each other to do this.

Third, we must deal with the issue of the camps, once and for all. They are not to be dismissed. But that does not mean we must fall victim to the "gun tower syndrome" I once mentioned in a PC article. Wouldn't the racists love that, though? It will take a healthy attitude—as free men and women—to confront the issue frontally, wrestle with it and come up proud and strong. I can't think of a more cosmically pleasing spectacle than a racist's chagrin at witnessing the birth and growth of a people walking tall and free.

And the camps did precisely that: they gave us the historical opportunity to prove ourselves, and prove ourselves we did. If anybody brings up the camps in an unfriendly fashion, we should tell them there are limits in the conduct of the personal, social and political affairs of this nation—this nation, particularly, if it is to survive—and that the racists of this society overstepped those limits grievously to the point of unforgivability. That is all there is to it. They overstepped the limits, and restitution in some form or another is in store and expected. Forgiveness does not enter into the question at all. Justice is not cruel, only sometimes indifferent.

Fourth, we must take the initiative. We play second fiddle to none. Not if we know better and can perform better. We must make for greatness in leadership in all realms of endeavor.

This is our home. This is our society. It is up to us to make it a better place to live for ourselves, first of all, and for others as well. That is our task, and it is a welcomed task, for it takes us out of ourselves and makes us, in many ways, bigger than ourselves. This society needs our brains and guts. If we can provide them as free men and women, the world is all the better for it. But first we must have the consciousness of freedom, something that the symbol of the camps have worked against.

The task that lie before us are numerous and some very demanding and complicated, but if we were worth our salt, we will not shirk from them but, rather welcome them as a challenge and a source af adventure that is all too lacking nowadays. Without a sense of adventure, we wither away and grow old too soon.

BARBARA'S
Flower Shop
BARBARA NIKAIDO
1232 Danforth Ave.
Toronto, Ontario M4J 1M6
Tel. (416) 465-9939

HYLAND
FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 — 481-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

JAPANESE
RESTAURANT
"MICHI"
459 Church St.
Phone 924-1303
THE NEW RESTAURANT
"MASA"
At 195 RICHMOND ST. W.
TORONTO, PHONE 863-9519

UNION FISH MARKET
175 Baldwin Street
Toronto, Ont. — 363-3394
Owned by Mike Nasu
City Parking next door

USE THE NEW CANADIAN ADS FOR
BEST RESULTS FROM THE J.C. COMMUNITY

今年のお正月には
新しい言葉をギフト
して下さい

ただいまは親愛と了解のタイムです。そして，あなたの親類と友達に与える最も心のこもつたプレゼントは，よりよく理解し合う機会と，彼の隣人と仲よくすることにあります。
リングアフォーンの家庭自習コースによつて，あなたはあなたの好きな人に英語を習うことが容易であること，そして他に三十三カ国語の一つでも習つて新しい生活に慣れる手助けをするギフトを与えてはどうですか。
特殊學校に通うこともなく，教室に座りつづける恥かしさもありません。心地よく自分のペースで勉強し，しかも自宅のプライバシーを持つことができます。
あなたの知つている方に言葉という美しいギフトをすることについての情報を知りたい方は，下記キューボンに記入して送つて下さればよろしい。

リングアフォーン・インスティチュート・オブ・カナダ・ザ・ランゲージ・マスターズ

Linguaphone

THE LINGUAPHONE INSTITUTE OF CANADA INC.,
Box 416, Postal Station "Z" Toronto, Ontario M5N 1A0
1841
Please send me the FREE Linguaphone demonstration recording and illustrated brochure.
NAME ____ AGE ____
ADDRESS ____ APT. NO. ____
CITY ____ PROV. ____ CODE ____
OCCUPATION ____ PHONE ____
I would like to be able to speak: ☐ English ☐ Italian ☐ French ☐ Spanish ☐ German Other ____

燃える秋 (六九) 五木寛之

東京へもどると、亜希は本格的にイラン行きの準備にとりかかった。パスポートは以前グアムへ撮影の仕事で行った時の数次旅券があった。航空券は、エコノミー・クラスに切り替えてもらうよう、代理店に交渉した。ファースト・クラスとの差額は、現金で払いもどしてもらえることになっていた。

これまでの貯金と、暮のボーナス、それにわずかながら退職金も出るだろう。社のほうは、四月いっぱいでやめさせてもらえることになった。廣告の世界では後から後から新しい才能とエネルギーの持主が登場するものだ。去ってゆく人間は、いわば敗者なのである。それなりの仕事はしてきたつもりだが強引に引きとめようという動きはなかった。

年があけてからは、週二度ずつ、外語大の學生にペルシャ語会話の個人教授を受けはじめた。出發は、五月下旬と決めた。滞在期間は三カ月の予定だった。

亜希は影山のことを不思議ほど思い出さなかった。

岸田が電話をかけてきたのは、二月が終ろうとしている風の強い日の晩だった。

「しばらく」

と、彼はよく響く聲で言った。

「正月は一緒にすごせなくて殘念だったよ」

「いただいたあの壺はわたしの机の上にあるわ。トルコ桔梗をさすつもり」

岸田は電話の向うで、ちょっと口ごもってから言った。

「きみの友達の夏淳さんと大阪で会ったんだ。プラザ・ホテルのロビーで偶然に」

「そう」

「向うは彼氏と一緒だったよ」

「裕ね」

「彼女から聞いたんだけど」

岸田の聲が低くなった。

「あの影山さんとかいう人亡くなったんだって」

「そう」

亜希の平静な口調に岸田はとまどったようだった。

「驚いたよ。ショックだった。ぼくも一度、電話で口をきいた相手だから」

「あの人は可哀相なひとだったよ」

「うん」

岸田はしばらく默っていた。それから、おずおずと言った。

パット貢(十八歳)儀

去る一月一日スキーよりの歸り、自動車事故に依り死去致しました事を御知らせ申します。追って四日カムループス佛教会に於て不二川開教使、兒玉補教士に依り告別式を行い、翌五日埋葬をしました際には御多忙中会葬を戴き、弔辭、弔電、供花、香料等の御厚情に預り、有難く深謝致して居ります。尚故人生前中の御交誼を併せて厚く御禮申し上げます。

喪主父 吉田 吉男
母 初枝
878 Moncton Avenue, Kamloops, B.C. V2B 1R9
兄 清スタンレー
兄 春男ドン
弟 勝己ケニー
弟 勤ゲリー
親籍代表 小西熊次郎
友人代表 横目光雄
カムループス佛教会 掘デニス
カムループス佛教婦人会
カムループス柔道倶樂部
カムループス日系市民協會

夫 傳藏(九四歳)儀

去る一月八日ハンバー・メモリアル病院で死去致しました事を生前辱知の皆様にお知らせ致します。追って告別式は一月十日夜生長の家教會で堀特務講師により行い、十一日火葬に付しました際は多くの皆々様のご會葬を頂き、その上過分の供花・花料・弔辞・弔電を頂き遺族一同感謝しております。故人生存中は親しいご交際をいただきました事も併せ、紙上にて厚くお禮申し上げます。

喪主妻 加茂キク
長男 加茂英雄
次男 加茂英二
三男 加茂三郎
四男 加茂律
同 加茂明

JAPANESE RESTAURANT
OSAKA HOUSE
12 Temperance St., Toronto
Tel. 368-2470 Licensed

おいしいと定評の日本料理店
お引立て願います。

大阪ハウス

安くておいしいすしの店をお試し下さい。(飲酒許可)
トロント市ベイ街とヤング街の中間
テンペランス街一二番地

辯護士 鬼塚敏三

クインズ・カウンセル
425 University Ave.
Suite 615,
Toronto, Ont.
Phone 598-2002
Home 493-2457

▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい

住宅賣買一切ご用

はエム・ジー・エム会社
ミツツ・クロダをお呼び下さい。住宅賣買一切のお世話を致します。
電話二六七—一一七九
自宅二六一—二五八一

住宅賣買

當家を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます
電話して下さい

堀ケン
PHONE 431-9191

保險一切

火災、盗難、病傷、住宅、自動車保険のご相談に應じます。

木下律
トロント市
電話—七五九—二六三二
—七五五—七三一七

前原フード

パーティー、佛事用の鉢盛り合せ壽司のご注文を受けたまわります。
BUSINESS 368-2446
RESIDENCE 533-7651

自動車の修理一切

各種自動車のリペアー、チューンアップ、その他ご相談に應じます。
ガルフ・サービス・ステーション
共營者 並木、田上
JNT AUTO SERVICE,
42 Parliament Street,
at Front Street, Toronto
M5A 2Y4.
Tel. 362-5094, 362-0218

訪日團体出發日

Jan. 20. 22. 26. 27. 29.
Feb. 2. 2. 5. 9. 10. 12. 16. 17. 19. 23. 24. 26.
Mar. 1. 2. 4. 8. 9. 11. 15. 16. 18. 22. 23. 25. 29. 30.

◎バンクーバー サンフランシスコ ロス ホノルル滞在自由 ◎直行便はシーピー 日航等のジャンボ ◎びっくりするほど經濟的で快適な空の旅 ◎上記以外に行きも歸りも自由に日が選べます。◎カナダのどの都市からも参加できます。◎日本から呼寄せたい方日本へ安く歸りたい方は是非ご連絡を!

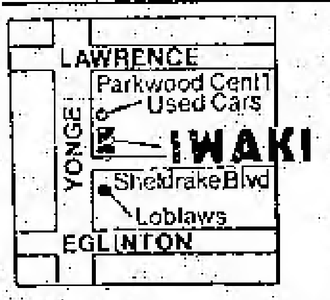
◎受付は毎日午後八時まで致しております。

係—藤井 松本 柏田 たか子 スー

国際旅行社
TOKYO TOURS SERVICE
(416) 363-6363
137 Yonge St., Arcade Bldg. Ste. 253,
Toronto, Ont. M5C 1W6

市内の無料配達致します

◎範囲—
東 マーカム・ロード
西 キップリング・アヴェニュー
南 レークショア・ブルヴァード
北 スティールス・アヴェニュー
◎配達日—月曜から金曜まで
◎最少オーダー 十ドル
大いに御利用下さい
Call—481-8928



JAPANESE FOOD STORE
IWAKI
OPEN 7DAYS A WEEK
Sun. thru Wed. 10am-6pm
Thu. thru Sat. 10am-9pm
2627 Yonge St. Toronto
TELEPHONE 481-8928

GOLDEN STAR CO.,
170 McCaul St., Toronto
Ontario M5T 1W4, Canada
Tel. (416) 368-2934

東京津村順天堂
おだやかな効きめ
中將湯
◎産前後・更年期、血の道症
◎冷え症・貧血・ヒステリー、むくみ
◎韓国特産販賣。干するめ、干かき等々
◎カナダ總代理店
◎お電話で問い合わせをお願い致します
金星貿易公司

住所變更

本紙送り先アドレス變更の場合は、必らず舊住所を添えてご通知下さいますようお願い申上げます。
ニューカナデアン新聞社

エリートツアーズ旅行社
ELITE TOURS INTERNATIONAL INC.
LOBBY OF HOLIDAY INN — DOWNTOWN
89 CHESTNUT STREET
TORONTO, ONTARIO M5G 1R1
TEL: (416) 368-3026

●訪日團体便 ご家族呼び寄せ團体便 バンクーバー經由 ロス…ホノルル經由。
●北米國内 海外航空機の予約並びに切符發行。
●世界主要都市の ホテル・レンターカー観光の予約 旅行保險の取扱。

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
TORONTO, ONTARIO
"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST PHONE 863-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理 みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四—一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話八六三—九五一九
(日曜日は休み)

GINZA
RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鐵板燒きその他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一—四〇〇〇

ト市日系アネックス

中央政府から補助金

十二月中旬に四千六百弗

既報の通り、トロント市内の日系アネックスは今月末日で現在地ダンフォース街一四六八番から移轉することになった。なにしろレントだけで月四百弗以上、一千部宛に送るニュースレターの郵税その他が月三百弗、その上、電話、暖房費などかなりの費用がかかるので、もう少し狭いところで安く運營できるところを物色中である。

アネックスの移轉とは関係なく、かねてからアネックス運營に對して財政援助をオタワ多様文化主義計画當局に申請中であったところ、去る十二月十日付で、内務省から四千六百弗の補助金下付があった。●アネックスで行ってきた日系カナダ人に関する歴史シリーズを集めて製本する費用に主として當てることになっている。

オタワ政府を代表ピーチ選挙區選出国會議員、ロビン・リチャードソン氏がこの補助金チェックをアネックスを訪づれて手渡した。

基教新團体が發足

各地の代表參集して

理事八名を選出し法人手續中

〔既報〕『日系カナダ人福音主義クリスチャン協會』の創立總会が、一九七九年十一月二十四日(土)カルガリーにおいて開催された。

新團体は、カナダ各地から參加した約五十名の代表により万場一致をもって正式に發足することとなった。正式な名稱は『日系カナダ人福音主義クリスチャン・ソサエティ』。

當日の會議は、カルガリー福音カベナント教会であったが三回にわたる會合がもたれ、カナダ各地の福音主義を標榜する日系クリスチャン教職・信徒が一致と協力の精神をもって新團体の規則・付則及び信仰箇条について熱心に討議を行い検討を加えた。代表者たちはレスブリッジ及びカルガリーはもとよりトロント、ウイニペッグ、バンクーバー、ケロナ及びエドモントンからの参加者であった。

午後の会合に先立って、カナダ日系人傳道の面で周知のチャールス・スイー・ベーリー師が畑野宏師の通譯によって講演を行い、同師は新團体の發足を歓迎するとともに時代の試練に耐えてきた基本的信条をいつまでも守り通すよう会衆に迫った。

芥川詮夫師、ノリ金城氏の指導のもとにカルガリー在住の日系クリスチャンが主催を務め、多彩なご馳走で参加者をもてなした。本會合において八名の理事が選出され、又新團体の法人手續が開始されつつある。

若林氏が旗手

ニューヨーク州レーク・プラシッドで二月十二日オープンする冬季五輪大會に、日本のホッケー選手團のコーチ、若林修氏(西武)が旗手となって入場式に參加する。日系人が日本チームの先頭に立って行進するのはこれがはじめて。なお、同大會ではソ連選手團の參加を拒否するかも知れない。

間違いの多い教科書

早速回收を母親たちが要請

〔エドモントン〕エドモントン・パブリック・スクール・ボードが出版し殆んど全市の一一〇小學校で使われている五年生の教科書に澤山な綴りの間違いと言葉の使い違いがあるとして、生徒の母親達と前高校教師が同書を回收する様このほど強く請願した。

アルバタ大學英文學系を卒業したシュニーダイス・リシュマンさんが偶然九つの子供が學校から持ち歸った『多様性なカナダの統一』と題する社会科の資料ブックをみると澤山な綴りの間違いと言葉の使用違いを發見し、スクールボード宛に同書を回收する様手紙を出したが、同ボードの社会學監督ビル・バードシヤ氏は次の印刷の時に間違を直すとし回收はどの様に厳重な間違いがあるのかによって決めると述べている。

東北地方

歌集め

二十六日放送

来る一月二十六日(土)夜十時半からのト市ラジオ日系放送は『東北地方出身の歌手の歌集めて』を中心に片山博氏が担當。特別制作として宮崎放送もあり、ナレーター平野早苗さん(秋田縣出身)が、この番組のためにつくられ、秋田弁によるおしゃべりがとても愉快だという。

宮崎放送局の放送部長は片山氏と高校時代のクラスメート。日本の大晦日の夜半、トロントの三十一日午後、電話インタビューで宮崎縣人にトロント日系と一般社会のお正月風景を聞かせた、という。

放火犯人告白

モントリオール北方約五〇〇〇の鑛山町シャペイの會社ホールで除夜パーティーに參加した約四百人のうち四十五名が火災のため焼死した事件について、このホールの飾り付けにシガレット・ライターで点火した失業青年フロレント・カンテイン(二一歳)を調査した結果、死者を出した責任者として當局で判断を今週行った。この青年も『面白半分に火をつけたにすぎない』といっている。

レ市佛教会催し盛ん

秋から元日まで雪なし氣候

〔レスブリッジ〕秋から年末そして元日にかけて雪なしという記録的な好天に惠まれてきた當地方も、去る五日突然の猛吹雪となり、一帶はたちまち銀世界と化した。

當地佛教會では去る六日午後、新年宴会を催したが出席者は多く、宮地開教使の新年メッセージがあり、八十八歳の高齢者、上高原群一郎さん、宮川久枝さん、森山はるさんにそれぞれ延命杖と表彰状が贈られた。

第二式は佛教会々堂階下で行われ、若い夫人たちのこしらえたご馳走を樂しみながらノド自慢に聞き入り、ビンゴゲームを遊ぶなど和やかなうちに散会した。

トロントで田舎芝居

二回とも大入満員

スターはやはり岩下捷郎氏

盛況

トロント新移住者協会の年中行事の一つとなっている田舎芝居『一本刀土俵入り』と余興が去る十二日晩と夜の二回、日系文化会館で催されたが、両回とも大入満員、観衆に満足を與えて盛況裏に閉幕した。今年で四回目の芝居で、ト市近郊からの来観者も多かった。

例年のことながら、芝居●スターは岩下捷郎さん。ステージに姿を現わすと、パッと活氣が出てくるほどで、所作も重厚、役割をよくこなしていることは立派という他ない。

あったという女房役に出た里博子さんも好演技をみせ、佐々木弘登、吉田賢二氏らもよかったし、日系二世六名がそれぞれの配役を活かしてステージをにぎわせた。演出は田中勉さんで、花道からけいこ中轉げ落ちた人の代役を當日になってやりとげたのは特筆してよいであろう。

バラエティ・ショウは約一時間、六番組がスムーズに運ばれた。これには一世側が二番組を擔當して拍手をうけた。

岡山縣人會

会員親睦會

トロントの岡山縣人会にこのほど岡山縣知事から縣旗と『故國岡山』と題する十六ミリ映画(三十分)が送りとどけられてきた。それを披露すると共に会員の親睦をかねて来る一月二十七日(日)午後三時半から日米ガーデン別室でパーティーを催す。参加希望者は渡邊純衛、岩崎みどり、平松豊志氏の何れかに通知すること。

第二次大戦中、スローン・ヴァレーのレモンクリーク收容所で生活した人たちの再会パーティが来る八月三十日(土曜、レーバー・デー休日週末)トロントのプリンス・ホテルで行われる。詳細は追って發表。

訃 死亡

△カムループスの吉田吉男氏夫妻息パット晃さん(二八)は元日スキーよりの歸途自動車事故のため死去。四日同地佛教会で不二川開教使により告別式を行い、五日埋葬した。

△ス町生れ二世、池田萬壽三氏は去る十二月二十五日ロアンゼルスのセント・ビンセント病院で死去。在加各地の兄弟姉妹が危篤の報をうけて病床にかけつけた。葬儀及び埋葬を濟ませて何れも歸加した。

賣或貸

オ州ミシサガのプライベート・セールス。高級三寝室コンドミニアム。インドアプール、テニスコート等付。四一九〇〇〇弗或は月四二五弗 電話 晝六二四ー一七四〇 牧野氏:夜と週末 二七五ー九五八七(トロント)

魅力的な日本行

○日本航空・レーピー共どの便でも出發可能です。バンクーバー滞在は自由です。
○ロスアンゼルス・サンフランシスコ・ホノルル經由の格安料金もあります。
☒週末の汽車旅行はいかがですか? 一流ホテル二泊朝食券付き。觀光バス・往復汽車運賃を含んでの週末旅行パッケージです。

トロントより(一人)		
	モントリオール	九〇弗
	オタワ	七五弗
	ケベック市	一一〇弗

他に日本・オリエント・ハワイ・フロリダ等お氣軽にお電話下さい。

K. IWATA TRAVEL SERVICE LTD.
162 SPADINA AVENUE, TORONTO, ONT.
M5T 2C2 Phone (416) 869-1291
トロント岩田旅行社
KEN KUTSUKAKE TEL. 869-1291

新鮮なビーシー産
◉生 鮭 毎週着荷
當店特製
◉塩 鮭 (甘塩)
◉その他 冷凍魚類
◎御来店又は従前通りの配達を御利用下さい。
親切、丁寧 毎日開店。安價な店。
無料パーキング場をご利用下さい。

ダンダス ユニオン店

電話 三六四ー七七九二 三六六ー三六六三
DUNDAS UNION STORE,
173 Dundas St West, Toronto
Tel. 366-3663 364-4792

楽しい御旅行

ご相談、お問合せは日本語でどうぞー。
船、汽車、旅客機、世界中どこへでもー。
◎冬の訪日観光便
毎週日曜日・火曜日 日本航空 レーピー・エア
滞在期間 二一日以上ー九〇日以内
◎一九八〇年度夏の日本行き特別團体便
九月二六日ー十月八日
本店 タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 273-5696
支店 タイムスクエア旅行社
Branch Office - 1157 Melville Street,
Vancouver, B.C. - Tel. 681-7251

最近の観光宣傳（二）

山之内保

去る十一月下旬、東京において第二回日本國際観光会議が開催され、千二百名の観光産業関係者が集まった。日本旅行協會が主催し國際観光振興会協が後援する日本の旅行業界あげての國際会議であり、観光客送り出し國としての日本、観光旅行目的地としての日本が抱える諸問題について盛んな論議が行われた。

一九七八年、海外旅行に出掛けた日本人は三百五十万人。一九七九年には四百万人を越えることも予想されている。毎年二桁の増加率で世界各地に観光客を送り出している日本市場は各國の注目の的であり、カナダからもこの会議には、カナダ政府観光局代表をはじめ十二名が参加した。

會議と並行して開かれたトラベル・トレードショウには、大阪と東京で『ビッグスキーカナダ』キャンペーン實施の為、訪日したカナダ各州の代表二十名も参加大いに冬のカナダを宣傳したとのことである。

一方、日本を訪れる外客數は一九七七年はじめて百万人を越えたが、翌七八年はわずか一パーセント増に留まり、このままでは日本の観光収支の赤字額は増大する一方である。因に一九七八年の旅行關係國際収支は受取四億七千万ドル、支拂三七億一千七百万ドルで差引き三三億四千七百万ドルの赤字を記録している。

來訪外客数伸び悩みの原因の一つが急激な圓高ドル安にあることは明らかで、北米からの來訪外客数は、對前年七・四パーセントも減少、この傾向は一九七九年においてもさらに強まっている。

米國人以上に圓高の影響を受けたのがカナダ人観光客であり、一九七八年、カナダからの訪日客は三万四千五百人に留まった。因にカナダからの訪日客数最高を記録したのは、一九七〇年大阪万國博開催年における四万四千人で、未だにこの記録を破れないのは残念なことである。

各分野における日加関係密接化に伴い業務旅行で訪日するビジネス客は増加しているが純然たる観光旅行である各種オリエント向パッケージツアーの参加者は軒並に減っているというのが最近の日本を扱う旅行業者の一致した意見である。

又、オリエントを目的地としたツアーそのものにおいても旅行經費の割高な日本を敬遠して滞在日數を縮少したり、甚しいのは観光目的地としての日本を組入れないものまで現われて來ている。

こうした情況下で日本への観光客誘致活動に従事している私共は、ここ數年専ら旅行經費の低廉化方策に的を絞ってキャンペーンを實施している。

最後の一人

中山吾一

毎年の十一月十一日にバンクーバーのスタンレー・パークにある日本人義勇兵記念碑の前で行われる慰霊記念禮拝の司式説教を、バンクーバーの日系市民協會から頼まれて御用にあたった。快晴のやや寒い日ではあったが多くの同胞が集まっていて、その中には胸に澤山のメダルをつけた老紳士もまじっている。

『やあ、先生、しばらくでしたね。戦前お會いしてから約四十年近くも會いませんでしたね。先日、戦友小林亮一君が急逝しましたので、私はバンクーバーでは帰還兵の最後の一人となりました』と言われる飯塚喜代治さんは九十五歳との事であるが極めて御壮健にお見受けした。戦場でまた戦後つぎつぎに地上から霊界に召されて行かれた多くの戦友を見送って唯一人地上に残された飯塚さんの御心中は、どんなであろうかと想像してみた。義勇兵として出征したのは一九六名、戦死者五五名、帰還兵一四一名とのことである。

数田喜代三氏の話では第一次世界大戦の模様を知っている人は、飯塚さんの他にはないので、その思出をテープに語ってもらったとの事である。これは全くよい思いつきで大切なことである。出來たら其のコッピーをつくってオタワ政府の資料館に納めてもらったらと思う。カナダ同胞はわれらが今日の、平和な良い地位を得るために、またカナダの国と世界平和のために尊とい生命を捨て、犠牲となった義勇兵をはじめ多くの先駆者の事を忘れないようにしたいと思う。

これは私事となるが、私が教會の御用を始めた頃、カナダの日系同胞の間には赤川美盈　水野重吉　岡芳之助　東善吾　松本正　清水小三郎　野元久市　小倉豊　小穴藤雄　樺山純　小宮山孝の諸牧師が居たが五十年後の今日では全部神に召されて私一人になってしまった。つい先月まで樺山純牧師が存命で時々お會いし或いは電話で語り合って昔をしのんでいたが、今や同師も霊界の人となり私一人が此の世に残されている。今や昔を語る牧師の友もいない。

キリストの弟子十一人も次々と殉教して、最後の一人となったのは聖ヨハネであった。彼は晩年、パトモス離島で孤獨の生活をさせられたが、それでも迫害中にあった當時のクリスチャンをなぐさめ励まし、希望を與えるために、あの有名なヨハネ默示録を世に残した。最後の一人となった彼の貢献は実に大きい。

お互いにカナダ日系第一世は老境に達し、人數も次第に少なくなって來た。最後の一人となった飯塚喜代治氏の御光榮をたたえ、御命を祈るとともに、私らもまた、最後の一人となったつもりで、何か世のため、人のために貢献しつつ、人生の最後を完とうしたいものである。

花やつで

中内忠夫

落日を真紅にとどめ感謝祭
蜜柑むく想念の方故国嚮き
しぐれ中聲換し合ひ夫婦鴨
花やつで軒を避寒の場所として
身の湯氣に滞をさらえて峯の雪

謹賀新年

山崎恭之助
ゲシ

P. O. Box 632,
Raymond, Alta. T0K 2S0

レイモンド地區の名刺交換中に落脱致しました。追加發表いたします。ご寛容乞う。

ニューカナディアン

水無月句會十一月課題「雁」

沖廣南原選

秀逸

雁渡る大湖や島の三ヵ月　黒川愛香
雁列の中の首輪が陽に映ゆる　北村山茶花
山鳩の啼く夕暮やがん渡る　北村夏宵
落がんの水音絶へて星暮るる　菅恩明
がん渡る車庫より歩道掃きに出て　伊藤湖舟

佳作

水鋤つてがんの一陣空に立つ　北川野々草
がん鳴くやみじんに刻む青菜味　バレット政子
軍學の伏兵空にがん亂る　西秋山
ロッキイの嶽山近へてがん渡る　小川茜
がん啼いて視野のひろがる雑木林　松下甚松
シーエヌ塔高くかわせしがんの棹　森明星
尻餅をつい「集るがんの宿　中原一花
白雲に影重ねつつがん渡る　脇田重春
老の襟あわせ身ぶるうがんの聲　北村芳
はっきりと端山に映るがんの列　藤本春野
痛む歯の日々やがんが音星冷ゆる　小財新句浪
渡るがんゆめに手慣れの銃みがく　北村勝
頭を渡るがん聲低くし鳴りひびく　選者吟
迷いなき途に一筋がんの列　同

寄付感謝

トロント日本語學校維持会

（一九七九年八月より十二月末日迄、敬稱略）

トロント日本總領事館並に二十有余の日系諸團体と、二百數十名の会員諸賢と皆様より寄付を頂き毎年三、四世兒童の勉強熱は教師と父兄の熱意ある努力に依り益々發展し居ます。第一校は市内中央區オード校、第二校はスカーボロ區ウエクスフォードハイ校で両校成人組を合せて二百數十名が張り切って勉強しております。左記に御芳名を掲げ厚く御禮申し上げます。

△二千弗　トロント市日本商工会
△二百弗　高田ミスヨ（夫賢輔忌明）
△百弗宛　上髙原奈津子（夫鉄四昇天記念）　水藪幸治（發展）
△六十五弗　北村操子（發展）
△五十弗宛　西川宗夫（母イヨ忌明）井手エディ（父律忌明）塚本正己（母ナ忌明）宮廣遺族（彰三）春原順一夫妻（在晩金婚記念）
△四十弗　窪田ひで（發展）
△三十弗宛　大倉ひさの（天理教カナダ教会長發展）
△二十五弗宛　佐藤ローナ　中村源松（發展）角口泰治（父泰一郎昇天）大隅ワイ（夫千助忌明）
△二十弗宛　松本国枝（在晩、勤・祝念）上山満夫妻（祝クリスマス）近藤常（夫傳作忌明）
△十五弗　齋藤モト（發展）
△十弗宛　佐藤定　新谷やすの　矢島繁雄（祝クリスマス）

お禮

去る一月十二日の第四回新春藝能大会には、寒い中を多數の方々のご参加、ご協力を頂き盛況裏に終了できましたことを、關係者一同厚く感謝しております。

音響装置協力　ヤマハ・ミュージック・カナダ・リミッテッド
ドア・プライズ提供各位

私達は、今後も諸行事を通して日系人社会の親睦發展のために協力を續けてまいりますのでどうぞよろしくご支援をお願い申し上げます。

尚當日鍵（セネカ　フオールス・トラベル・ピエロ一のタグ付き）を失われた方は、鍵をお預かりしておりますので左記へご連絡下さい。

三枝（七五二－五五三二）　藤井（四四四－九二五五）

トロント新移住者協会

トロントの中心街
ブロワとヤング街近く
■日本料理一切■
皆さまのご來店をお待ち致しております。
レストラン"富士"
ヤング街七六九番（地下鉄ブロワ驛前）
電話（九二三）七一〇二－三
（裏に駐車場があります）

MARUTEN BEST
好評の
白味噌　醤油　清酢
醸造元
—多量入荷—
○國寶新米
○國寶ローズ新米
最寄りの商店でお求め下さい
食料雑貨 直輸入 天野商會
T. AMANO CO. LTD. (Importers & Exporters)

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-3085

Second class mail number 5300

毎週火・金二回發行
購讀料金　年十九弗（私）　半年十弗（前）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

選擧戰は活發化
各党が公約發表
ク州社信黨は苦境にあえぐ

〔オタワ〕二月十八日に投票されるカナダ總選擧に對する三政黨の選擧運動は、一月中旬から日増しに活發となり、保守、自由及び新民主各黨は次々と公約を發表しだした。

保守黨は前回選擧で公約したモゲージに對するタキス・クレジット案を再選された場合、原案を改善して新議會に上程することを今週明らかにした。一家族に對しモゲージ（住宅）支拂いに初年度は最高七百五十弗までタキス・クレジットが與えられることを公約した。

一方、自由党はツルドー黨首を通し、老年ペンショナーで生活扶助金をうけている者に對し、月額三十五弗を追加することを公約している。インフレ高の現在老年ペンショナーは生活に困つていることに對處する方法の一つとして、生活費扶助金をふやすというのである。

また、新民主黨は政權擔當の可能はないにしても、與党政府に強く迫る『社會保障』及び『醫療施設』のサービス面で大幅な改善を要求するつもりだ、としている。

短命の保守黨政府を支えてきたク州社會信用党は、當選者五名という微力は今回の總選擧でレネ・レベック州首相から完全に見放なされ『彼等のパーターに支持を與えない』との言明を行つていることなどから、更に減少する他なかろうという見方が強い。

日系企業は不安
イランの經濟制裁の成り行き

〔テヘラン〕國連安保理の行動に對する關心が、ここ數日、當地の在留邦人、とりわけ企業關係者の間で急速に高まつている。『政治に無縁』を旨とするエコノミック・アニマルの先兵としては、異例のことといえる。理由は、米國の対イラン經濟制裁決議案の内容が極めて厳しいため、採擇、實施されれば、現地の日系企業は大きな打撃を受けざるを得ない、と予想しているからだ。

しかも、安保理で採擇されず、日本が獨自に米國主導の經濟制裁に加わることにでもなれば、イランと最大の經濟關係を持つ日本への反發、對抗措置は、一層激しいものになる、との見方が有力。石油の禁輸、進出企業の國有化、さらには全面的な經濟斷交　最悪の事態まで想定して、不安をつのらせている。對米關係の重要性に理解を示しながら、『政府の考え方は甘すぎる』との批判も出てきた。

農產物から燃料生產
ブラジルの實驗實る

△農產物から燃料をとる、というパイオニア的な實驗がブラジルで十年前から行われ、いまブラジル國内八百万台の各種車両の燃料の一〇%以上を補つている。豊富に收穫している砂糖きびとマニオク（キャサバとも呼び、でん粉をとる植物）からガソリンとアルコホールの混合、ガソホールという燃料を生產している。

△なにしろブラジルは國内需要量のわづか一五%以下しか石油を生產しておらず年間八十億弗價格も輸入しているので、なんとかして外國石油の依存から逃れ出ないと農作物から燃料をとる實驗にとり組んできていた。一九八五年にはこの混成燃料ガソホールはブラジルで使う燃料の二五%を補うことになると見込んでいる年間三十億弗の輸入節約となるわけ。

夏季五輪をモ市で
要請があればカナダは受諾

〇クラーク首相は、國際五輪委員會が今年の夏季五輪大會の開催地をモスクワから變更するような場合、カナダはモントリオールでの開催を同委にすいせんしてもよいと考えていると語つている。

〇しかし、カナダの五輪選手團の出場ボイコットを奨勵するものではない、とクラーク首相はいつている。カナダの五輪委代表は、すでに開催地變更に關連して西獨、日本及びメキシコなど開催經驗國を打診した。

〇カーター米大統領は米國の五輪選手團のモスクワ大會參加をボイコットすることを要請している。他國で開催の場合は出場してもよいとの條件をつけている。

しかし五輪當局では予定通り開催することを再確認している。

米人記者追放さる
イランから

〔テヘラン〕イラン革命理事會は、イラン駐在の米國人記者全員の國外退去を今週指令した。これら米國人記者が、イラン事情を悪意的に報道しているからだ、としている。米國人記者は二日以内に國外退去するよう命じられた。

同様指令は英、西獨、佛各國特派員には『一時的にタナ上げしておく』という措置をとつており、彼らも悪意的な情報を流せば國外追放處置ということをほのめかしている。イランからはすでに二十三名の外人特派員が追放されている。

討論不參加は
非民主的だ
ツルドー非難さる

△三政黨首の『テレビ討論』に不參加を表明したツルドー自由黨々首をクラーク首相とブロードベント新民主黨々首は、ともに『非民主的な態度』だとするどく非難している。

△三人對談をしないで、各自がそれぞれ意見を述べるというやり方をツルドー氏がテレビ局に要請したが、それでは興味が半減するとしてテレビ局が拒否した。そのためツルドー氏は『そうでなければテレビ・カメラの前に立たない』ということになつた。

△クラーク首相は『ツルドー氏は彼が首相として在任中の業績を恥としているからにすぎない』と不參加を評し、ブロードベント氏も『いくじない党首だ』といつている。

日本人三記者
アフガンで捕まる

〔東京〕在アフガン日本大使館から外務省に入つた連絡によると、ソ連が軍事介入しているアフガンで、ソ連軍の動きを取材中の日本人記者三人が先週ソ連兵十によつて一時拘留される事件が起きた。三人はソ連軍人の行動をカメラに收めたことでカメラも押收されたが、三人はのちほど釋放されて宿舍のホテルに無事もどつた。

日本初の婦人大使決る

〔東京〕日本政府は今週、大平首相が打ち出した職業外交官以外からの大使起用の一番手として元國際勞働機關事務局長補高橋展子さんを起用することに決めた。赴任先は歐州國とだけしか明らかにされていない。

女性大使ということもあつて治安がよく、社會的に婦人が進出している國が選ばれた。高橋展子さん（たかはし・のぶこ）は、東京女子大卒。六十三歳。女性大使は明治以來初めてである。

現在より高い石油値
オタワ藏相が警告！

〔モントリオール〕ジョン・クロスビー藏相は、もし保守黨が政權を再び擔當することになる場合、カナダ人はより高い石油價格を支拂わねばなるまい、と今週當市で警告した。同藏相はカナデアン・プレス記者とのインタビューに應じ、次のように語つた。

世界的に石油價格は高騰するばかり。したがつてカナダにおける石油價格も値上るのは當然だ。もし保守黨が政權を擔當することになれば、今年の三月ないし四月に上程される予算案は、われわれが去る十一月に知らなかつた新しい事態に對應して、石油値段の値上りを予算案に盛り込まねばなるまい。

クロスビー藏相は、去る十二月十一日に上程した予算案を再上程する意思であることを明らかにしたが、石油の消費税については增加率を多少アジャストすることをほのめかした。

トロント方面のガソリン小賣値はスタンドによつてまちまちだが、まづ一ギャロン一弗二仙は安値で、一弗三十仙で買つているところもある。

ピーシーとア州
移住者が増加

〔オタワ〕カナダ統計局の發表によると、一九七九年五月三十一日までの一年間に、カナダ國内の住民移動狀態でみると　アルバータ州とピーシー州が人口增加となり、クベック州及びマニトバ州は人口減少を示した。

ピーシー州へ移住した數は二〇、一一一人。アルバータ州は三〇、三六九を迎え入れ、クベック州は三二、一一〇人を失い、マニトバ州も一〇、三九四人を他州に奪われた。オ州人口增は八、〇六九人。

石油を發見

〔東京〕日佛石油開發班は先週西アフリカのギヤボン沿海で石油發見に成功した。埋藏量、品質その他を目下調査中だが、商業ベースにのせるのは一九八二年。一日一万バレルを汲み出す予定。

ロック・スター
日本で逮捕さる

〔東京〕世界的有名なビートル・ロックグループの一人だつたポール・マクカートネイは十六日夜成田空港で逮捕された。彼の手荷物中に七オンスの大麻（マリワナ）がかくされていたからで『日本へは二度と來ない』とロック・スターはフンガイしている。日本での公演中止で主催者は四十二万弗の損失。